KUUROJEN LEHTI

Tidskrift för Döva

SAARELAN KARTANO PIHAN PUOLELTA
LUONNONKAUNIILLA PAIKALLA

Iisalmen Kuurot r.y:n 26. 5. 52 ostamasta
Saarelan kartanosta ks. siv. 108

KARTANON SAUNA VEDEN PARTAALLA
ODOTTAA KUUROJA JUHANNUSLÖYLYYN

KESÄKUU
JUNI

N:o 6 - 1952

Kuurojen Valistustalon Rahankeräys

Suomen Kuurojen Liitto r.y. on saanut Sisäasiainministeriöltä luvan yleisen rahankeräyksen toimeenpanemiseen koko maassa numeroiduilla keräyslistoilla tammikuun 1 ja joulukuun 31 päivän välisenä aikana 1952 Kuurojen Valistustalon aikaansaamiseksi.

Tämän johdosta kehoitamme kaikkia kuurojenyhdistyksiä, kuurojen urheiluseuroja ja Kuurojen Ystävien paikallisosastoja ryhtymään toimenpiteisiin tehokkaan keräyksen järjestämiseksi paikkakunnillaan, valitsemalla keräystoimikuntia.

Keskuskauppakamari on hyväntahtoisesti asettanut käytettäväksemme **postisiirtotilin n:o 22 240**, Kuurojen Valistustalon Rahankeräys, Helsinki, Liisank. 27 E 10, jolle kerätyt varat voidaan suorittaa.

Keräyspalkkio on 10 % ja sen lisäksi jaetaan seuraavat rahapalkinnot eniten keränneille:

I	**palkinto**	**30,000**	**markkaa**
II	»	**20,000**	»
III	»	**10,000**	»

Jokaiselle meistä on tunnettua, että oman talon puute vaikuttaa monella tavoin ehkäisevästi liittomme toimintaan. Emme voi pitää suurempia kokouksia, järjestää kursseja, antaa maaseudulta ammattitaitoa oppimaan tuleville asuntoa ellei meillä ole tarkoitukseen sopivaa Kuurojen Valistustaloa, jossa myöskin kuurojen hyväksi toimivat yhdistykset, seurat ja liitot saisivat tyyssijansa.

Toivomme, että talon hankkimiseen tarvittava rahamäärä saataisiin vuoden kuluessa kokoon. Tämä olkoon jokaisen kuuron ja kuurojen ystävän sydämellä, sillä Kuurojen Valistustalo tulee palvelemaan koko maamme kuurojen parasta.

Vuosi 1952 on Olympiavuosi. Sen vuoksi tehkäämme oikea Olympiatempaus, joka Kuurojen Valistustalon muodossa on tästä kauniina muistomerkkinä osoittamassa kansamme tahtoa kaikkeen hyvään!

KUUROJEN VALISTUSTALON RAHANKERÄYSTOIMIKUNTA

RURIK PITKÄNEN
puheenjohtaja.

EINO KARILAS
sihteeri, Hels. Kuur.yhd. puh.joht.
KUL:n kunniapuheenjohtaja.

LAURI VAINOLA
Taiteilija.

J. K. PALOMAA
Hels. Kuur. Ystävät r.y:n puh.joht.

URHO LEHTIMÄKI
KUL:n varapuheenjohtaja

Penninginsamling för de Dövas Centralgård

Finlands Dövas Förbund r.f. har av Inrikesministeriet erhållit tillstånd till allmän penninginsamling i hela landet från den 1 januari till den 31 december 1952 för uppförandet av en De Dövas Centralgård.

Vi uppmana därför alla föreningar för döva och de dövas idrottsklubbar i landet, samt De Dövas Vänners ortsavdelningar att bilda insamlingskommittér som kunna ordna insamlingen lokalt.

Centralhandelskammaren har beredvilligt ställt till förfogande för vår räkning **postgirokonto N:o 22 240**, De Dövas Centralgårds penninginsamling, Helsingfors, Elisabetsgatan 27 E 10, genom vilket de insamlade medlen kunna inbetalas.

Insamlingsarvode är 10 % och därtill utdelas följande penningpris åt mesta insamlade:

I	**pris**	**30.000**	**mark**
II	»	**20.000**	»
III	»	**10.000**	»

För var och en av oss är det känt att förbundet alltid haft lokalbrist, som verkat hämnande på förbundets verksamhet. Vi kunna inte hålla stora möten och sammankomster eller ordna kurser, samt ordna bostad för kursdeltagare från landsorten. Vårt mål är därför ett eget hus eller en Centralgård för döva, varvid även föreningar och klubbar samt förbund kunna erhålla egen härd.

Vi hoppas att tillräckligt med penningmedel strömma in under hela året. Det är varje dövas och deras vänners hopp att De Dövas Centralgård blir en verklighet som blir till gagn för hela landets dövas bästa.

Året 1952 är ett Olympiaår. Låt oss visa då olympiska takter. När Centralgården en gång blir färdig, står den som ett vackert minnesmärke över vårt folks goda vilja att hjälpa.

DE DÖVAS CENTRALGÅRDS PENNINGINSAMLINGSKOMMITTE

RURIK PITKÄNEN
ordförande

EINO KARILAS
sekreterare, HDF:s ordförande,
KUL:s hedersordförande.

LAURI VAINOLA
Konstnär

J. K. PALOMAA
Hels. Dövas Vänner r.f:s ordförande

URHO LEHTIMÄKI
KUL:s viceordförande

KUUROJEN LEHTI

SUOMEN KUUROJEN LIITTO r.y:n ÄÄNENKANNATTAJA

KESÄKUU | 57. VUOSIKERTA | N:o 6 · 1952

KESÄN VIESTI

Pöydällä edessäni on kukkiva tuomen oksa. Katselen sen kukkaterttujen uhkeaa, valkeaa kauneutta. Katselen sitä ja hengitän sen tuoksua ja annan sen kertoa. Kirjoitan tähän kaiken mitä se minulle puhuu.

— Sinä väsynyt ihmislapsi, tuoksuni ja kauneuteni virkistävät sinua. Katsohan tuonne joen rannalle. Siellä on paljon sisariani. Siellä ne huojuvat tuulessa lumivalkoisina, pehmeinä komeat tuomet ja sieltä minut tuotiin tänne, tähän pöydällesi, että sinun mielesi ilahtuisi ja että sydämesi tuntisi kiitollisuutta. Katsohan vielä tästä akkunastasi kaikkea mitä näet. Voitko katsella kaikkea sitä välinpitämättömin sydämin? Eikö jokin ääni sano sisimmässäsi, että sinun tulisi kiittää? Etkö ole onnellinen siitä, että silmäsi voivat nähdä kaiken tämän — maan ja taivaan kauneuden? Näet ympärilläsi elämän voittosaaton. Katsohan kuinka pelloilla siemen luo uutta, vihertävät hennot laihot, mutta kohta ne jo keskikesässä uhkuvat täyttä elämää ja luovat uutta siementä. Muutaman päivän kuluttua varistavat tuomet valkean kukkalumensa. Hennot kukkalehdet putoavat maahan ja tallataan siihen, mutta eivät ne sitä murehdi. Niiden onni on siinä, että hetkisen olivat kauneuden antajana omalla paikallaan Jumalan luonnossa. Näkivät aamun kirkkauden ja yön hämärän ja tunsivat kaikkeuden hyvyyden.

Kaiken tämän näet sinäkin, mutta osaatko olla onnellinen sillä paikalla missä olet? Jumala on antanut sinulle tehtävän, samoin kuin Hän on asettanut omalle paikalleen pienimmänkin korren ja kukkasen. Kaikki palvelee Jumalan suurta tarkoitusta, kuinka et sitten sinä, ihminen, joka olet täydellisin Jumalan kädestä lähtenyt luomus. Mikä sinua estää kiittämästä ja olemasta onnellinen, sinua, jolle on valmistettu ihanin osa, iankaikkinen elämä. Annatko sinä sydämesi kyltyä epäsovusta ja kateudesta, niin että sieltä kuolee luonnollinen kiitos? Etsitkö kaikessa omaasi? Onko itsekkyys myrkyttänyt sinut niin, ettet voi sallia lähimmäisellesi sitäkään osaa ja kunniaa, minkä hän on ansainnut? — Sinä pieni ihminen, jonka jokaisesta teosta kuultaa oman minäsi koroittaminen, hiljenny sinä kuuntelemaan kesän viestiä — valon ja rakkauden viestiä. Anna sydämesi aueta kauneudelle. Sinä huomaat, että kaikki ympärilläsi puhuvat sinulle rakkaudesta. Anna sen täyttää sydämesi, ken oletkin.

Kun rakkauden valo uudistaa sinun sydämesi, sinä näet hyvää myös lähimmäisissäsi — näet hänen tekonsa toisin silmin. Itsekkyytesi sammuu ja tunnet, että voit palvella Herraa ilolla ja tulla Hänen kasvojensa eteen riemulla. Ps. 100: 2.

Katri Pitkänen

KUUROJEN PIKKULASTEN OPETUS

(Kirjoitukseen liittyvät kuvat julkaistu edellisessä numerossa.)

Viime aikoina on tehty monenlaisia yrityksiä kuurojen pikkulasten kehittämiseksi. On mm. ryhdytty toimenpiteisiin kuurojen lasten äitien ohjaamiseksi (mm. täällä Suomessa *) kuurojen lastensa opettamiseksi Amerikasta tulleen ns. Tracy-klinikan menetelmien mukaan. Tämä menetelmä on käytännössä seuraava: Puhukaa kuurolle lapsellenne kuten kuulevalle, mutta yksinkertaisin lausein. Esim.: »Ota pallo, Omena on hyvää, Hyvää päivää, Tämä on kaunis.» Näin kuuro lapsi oppii ymmärtämään puhetta ja kiinnittämään huomionsa suunliikkeisiin. Tämä ei edellytä lapsen puhumista, sillä sen opettamiseen vaaditaan ammattikoulutuksen saaneet henkilöt, vaan kysymys on lähinnä lapsen huomion keskittämisestä kieleen, jota kirjoituksen avulla voidaan tehostaa. Jos kuitenkin lapsi alkaa itse äännellä, niin sitä ei pidä estää.

Toisaalta on vaadittu, että kuurojen pikkulasten oppivelvollisuusikä on alennettava 2—3 vuodella, jotta nämä lapset joutuisivat mahdollisimman aikaisin pätevien ammattihenkilöiden opetettaviksi ja kehitettäviksi, koska pikkulapsi-ikä on luonnostaan puheen oppimisen ikä. Tällaisia esityksiä on tehty mm. täällä Suomessa. Samoin on Ruotsissa jo v. 1947 tehty esitys oppivelvollisuuden alentamiseksi kuuroilla lapsilla viidenteen ikävuoteen. Amerikassa on maan varallisuuden turvin päästy jo niin pitkälle, että kuulovikaisten lasten alkeisopetus päästään alkamaan kolmen vuoden iässä. Siellä on myös sairaaloitten yhteydessä ns. kuulokeskuksia, joiden puoleen vanhemmat voivat luottamuksella kääntyä lastensa kuuloa koskevissa asioissa. Meilläkin on suunniteltu sellaisia ainakin Helsinkiin ja Turkuun.

Jo 150 vuotta sitten Pariisin kuuromykkäinkoulun lääkäri Itard totesi, että koulun oppilaista oli täysin kuuroja vain noin 20 %. Tämä määritelmä on uusimpienkin tutkimusten mukaan paikkansa pitävä. Huomionsa perusteella hän suositteli silloiseen viittomakouluun kuuloon perustuvaa lasten opetusta. Lasten tuli *oppia kuulemaan ja sen kautta puhumaan*. Häntä sanotaan »korvalääkärien isäksi» ja »kuuromykkäin hyväntekijäksi». Nämä Itardin periaatteet on otettu uudelleen käytäntöön. On keksitty useita sähköistettyjä kuuntelulaitteita kuulovikaisille. Niitä on täällä Suomessakin monenmerkkisiä. Viimeksi on meillä kokeiltu »kuunteluletkulla» joka oli julkaistu edellisen lehtemme kansikuvassa ja joka soveltuu erikoisen hyvin yksilölliseen opetukseen; ääni saadaan sen kautta voimakkaana, puhtaana ja luonnollisena. Sitäpaitsi se on halpa, nykyisin noin 3.000 mk. Näitä letkuja voidaan tiedustella mm. Kuurojen Ystäväin Liitolta, os.: Turku, Kuurojenkoulu.

Kuuro tai muuten kuulovikainen lapsi olisi ensinnäkin vietävä jo 2—3-vuotiaana jonkun korvalääkärin tutkittavaksi, mieluimmin sellaiseen kaupunkiin, missä on lääninsairaala ja sen yhteydessä kuulontutkimuslaitteet, joilla voidaan mitata lapsen kuulo kummastakin korvasta erikseen. Näin saadaan audiogrammi, jonka perusteella lääkäri voi päätellä, olisiko kuuloharjoituksista apua ja kumpi korva olisi lähinnä käytettävissä. Varsinaisen kuuloon perustuvan opetuksen periaatteista otettakoon tähän esimerkiksi Ruotsissa käytäntöön sovellettu tri Wedenbergin menetelmä. Hänellä itsellään oli kuuromykkä lapsi, jolla kuitenkin oli kuulon jäännöksiä noin 0,5 % eli varsin vähän. Kun lapsi oli harvinaisen lahjakas ja kun molemmat vanhemmat tekivät voitavansa pojan kehittämiseksi, niin tämä saatiin kehittymään niin pitkälle, että hän on nyt oppikoulun 4:nellä luokalla ja opiskelee kolmea vierasta kieltä tyydyttävällä menestyksellä.

Itse Wedenbergin menetelmä on seuraava: Alussa ei käytetä mitään kuuntelulaitteita, vaan puhutaan lapsen korvaan yksityisiä lyhyitä kuuluvimpia sanoja, joissa on takavokaaleja a, o, u sekä kuuluvimpia konsonantteja kuten l, r, m ja j, siis: pallo, ruoka, mummo, miau, juo, ym. Kun 40—50 sanaa on opittu, siirrytään kahden sanan virkkeisiin: Ota ruokaa, pojan pallo jne. Sitten siirrytään pidempiin lauseisiin. Harjoitukset aloitetaan jo 2—3 vuoden iässä, koska tällöin kuulohermojen kiihoitus on helpompaa kuin vanhemmalla iällä. (Analogisesti: Amblyopia ex anopsia = Silmä sokeutuu, ellei sitä käytetä.) Lapsi opetetaan lukemaan jo 3—4-vuotiaana, jotta myös soinnittomat äänteet, joita lapsi ei voi kuulla, voitaisiin ottaa käytäntöön ja siten lisätä sanavarastoa. Sitäpaitsi kirjoitus on tavaton muistin vahvistaja kuurolla.

Koska kuulon käyttö vaatii kaiken keskityksen, niin aluksi ei turvata huuliltalukuunkaan, puhumattakaan viittomista. Vasta kun lapsi on saanut ns. kuunteluhalun s.o. kääntää korvansa saadakseen kuulla, vasta silloin hänen annetaan myös seurata silmillään puhetta. Tällä tavalla kehitetty lapsi alussa etenee hitaammin kuin näköaistin kautta (esim. Tracy-klinikan menetelmällä) opetettu, mutta saavuttaa ja ohittaa ennen pitkää viimeksi mainitun. Lapsi alkaa lähentyä normaalia, kuulevaa lasta. Hän alkaa itse oma-aloitteisesti puhua eikä käytä viittomia. Kouluikään tultaessa on kuurolla lapsella lähimain sama sanavarasto kuin kuulevillakin.

Tällainen kehitys Wedenbergin mukaan edellyttää, että lapsella on ainakin pieniä kuulon jäännöksiä, että hänellä on normaalinen älykkyys ja että kotona uhrataan vanhempien taholta aikaa ja vaivaa kuulon harjoituksiin. Jos lapsi pääsee kouluikään ilman, että kuuloa olisi tullut harjoitettua, on harjoittelun aloittaminen tällöin jo liian myöhäistä. Wedenberg tähdentää vielä, että kuulon avulla kehitettävää lasta ei ole päästettävä toisten kuurojen seuraan, jottei hän oppisi turvautumaan näköönsä, ennen kaikkea viittomiin.

Kokenut kuurojenopettaja kuitenkin suhtautuu varovasti tähän loistavalta näyttävään kuvaan. Hän tietää, että yllä esitetyn pojan ääntäminen on epäselvää, joskin hän on valmis antamaan kaiken tunnustuksen itse kielitaidon omaksumiselle ja henkisen kehityksen kasvamiselle. Hän tietää, että suuri enemmistö kuuroista lapsista tulee edelleenkin kulkemaan vaikeamman ja pidemmän tien vain silmiinsä ja tuntoaistiinsa turvautuen. Hän ei erehdy näkemään yllä kuvatussa jotakin uutta ihmettä kuulonjätteiden hyväksikäytössä. Tästä huolimatta voimme olla myös varmoja, että kuulonjätteiden tehokas hyväksikäyttö, uudet kuuntelulaitteet, aikaisempi oppivelvollisuus, esikoulutyö, äitien neuvonta, opetuselokuvat, tehostettu artikulaation opetus koulussa ja alkuun saatu jatkokoulutus ynnä valtion ja korvalääkärien antama tuki näille asioille takaavat huomattavan pitkän askeleen eteenpäin, jolloin saadaan myös kuurojen elämälle parempi lähtökohta kuin milloinkaan ennen.

Urho Kierimo.

*) Tehtävää on meillä hoitanut pastori Lauri Paunu, os.: Helsinki, Ratakatu 5 A.

LUKIJOILLE

On valitettavaa, että tämän lehden kuluvan vuoden toukokuun numerossa on pääkirjoituksen paikalla sivulla 84 tarkastaja J. K. Palomaa tehnyt loukkaavan ja henkilökohtaisen hyökkäyksen nykyistä aistivialliskoulujen tarkastajaa vastaan. Kun vastaavana päätoimittajana olen lehden sisällöstä vastuussa, niin katson asialliseksi huomauttaa, että en olisi hyväksynyt tätä kohtaa mainitussa kirjoituksessa, mutta kun käsikirjoitusta ei minulle oltu näytetty eikä lehden oikolukuvedos saapunut liuskoina, kuten oli sovittu, vaan jo taitettuna, jolloin korjauksia on vaikea tehdä, en puhelinsoitolla voinut enää saada korjausta aikaan, sillä lehti oli jo ennätetty painaa.

Samalla ilmoitan, että toimitussihteerille jättämäni kansilehdelle tarkoitettu seuraava teksti oli jäänyt pois: »Kansilehdellä ja sisäsivuilla olevat kuurojen pikkulasten opetusta esittävät kuvat on otettu kuurojen pikkulasten äitien neuvontakursseilta tammikuussa 1952 ja julkaistu johtaja Kierimon kuurojen lasten vanhemmille tarkoitetun ja vastikään ilmestyneen opaskirjasen kolmannessa painoksessa».

Turussa toukok. 19 päivänä 1952. *Urho Kierimo.*

LEHTEMME N:o 5 PÄÄKIRJ. JOHDOSTA

Suomen Huonokuuloisten Huoltoliitto r.y:n sihteeri, kapteeni Artturi Vuorimaa on lähettänyt liittomme puheenjohtajalle yksityiskirjeen, jonka hän — muutamin lyhennyksin — kirjoittajan luvalla on antanut julkaistavaksemme.

Johtaja Urho Kierimo, Turku.

Tämä kirjeeni ei ole SHHL:n r.y:n puolesta eikä edusta liittomme kantaa — mihin minulla ei luonnollisesti näin yksityisesti olisi oikeuttakaan —, eikä tämä kirje edusta edes Kuuloviestin kantaa, vaan puhtaasti vain allekirjoittaneen, täysin yksilöllisen vetoamisen alan ammattimieheen, koska minusta näyttää Kuurojen Lehden palstoilta niitä lukiessani, että eräänlaista vahingollista katkeruutta on olemassa, mikä luullakseni ei ole hyväksi sen paremmin kuuroille kuin huonokuuloisillekaan.

Lähden siitä ajatuksesta, että vaikka työkenttämme onkin erillään ja erilaisista tarpeista johtuen myöskin erilaista, niin meillä sittenkin on itse pääasia kokolailla yhteistä. Yhteisiä kosketuskohtia on montakin ja jyrkkiä rajoja emme kai voi vetää teikäläisten ja meikäläisten välille. Ainakin allekirjoittanut yksilönä tahtoisi tätä tällaista suuntaa ja henkeä edustaa. Senvuoksi tahtoisin omasta puolestani, että kaikessa, missä suinkin on mahdollista, koetamme puhaltaa samaan hiileen ja että jos jossakin ehkä voisi tulla eturistiriitoja, niin niitä olisi koetettava pienentää mahdollisimman paljon, eikä kärjistää.

Tästä ajatuksesta lähtien ja tietäen työn kuurojen hyväksi sekä vanhemmaksi että paremmin järjestetyksi ja koko kuurojen järjestäytymisenkin hoidetun aivan toisella ponnella kuin meidän, tulen hiukan murheelliseksi, kun alkaa näyttää siltä, että jossakin ilmenee eräänlaista »kitkaa», joka ei voine olla loppujen lopuksi asiallemme eduksi. (Tämän voi kuka hyvänsä huomata Kuurojen Lehden tämän vuoden 5:nnessä numerossa. Joht. Kierimon lisäys.)

Minähän en — näin lyhyen aikaa toimineena ja jälestäpäin mukaan tulleena — tiedä varempia vaiheita, syitä ja aiheita, joten pyydän anteeksi, että näin uskallan asiaan puuttua. Vanhana miehenä tiedän kuitenkin sen, että riidalla ei rakenneta, ja olen niin monta hyvää asiaa aikoinaan itseltäni juuri sillä pilannut ja turmellut. Laihakin sovinto on parempi ja hyvä sopu kaikkein parasta.

Juuri nyt riita on turmiollista jo senkin vuoksi, että tällä hetkellä on olemassa hyvin voimakas pyrkimys v ä h e n t ä ä sosiaalista huoltoa, ja niin

luullakseni tullaan tekemäänkin, joten niin te kuin mekin voimme joutua sen vähentämisen kohteeksi, mikä olisi syvästi valitettavaa. Ainakin eteenpäin menomme voidaan pysäyttää, ties kuinka pitkäksi ajaksi.

Tätä ajatellen minusta vain tuntuu, ettei nyt ole aika henkilökohtaisten välien selvittämiseen — jos kerran molemmin puolin on itse kuurojen ja huonokuuloisten asiaan nähden rakkautta — vaan päinvastoin, tarvitsemme kaikki yhteiset voimamme yhteiseen työhön.

Tämä siis periaatteellisesta puolesta.

Sitäkin valitettavampaa on, että Kuurojen Lehden n:o 5 kirjoitus Kuurojen lasten esikoulusta — sikäli kuin minä tiedän — ei ole asiallisestikaan aivan oikea. M.m. sivulla 84, palsta 2, sanotaan: »Jos kouluhallituksessa on vihdoinkin valmisteltu jne.» Pitäisihän alan ammattimiesten tietää, ettei ole kuin pari viikkoa aikaa, kun Valtiovarainministeriössä pyyhittiin perustamismääräraha yli. Onhan jo asia muuten valmis, vain rahat puuttuvat. Minäkin olen ainakin vuoden jo tiennyt tämän. Vähän myöhemmin samassa kirjoituksessa mainitaan myöskin SHHL r.y. ja sen tekemä »hyväntekeväisyyskahviraha» anomus. Asia on kyllä oikea, mutta emme me koskaan ole pyytäneetkään varoja esikoulua varten (kuurojen esikoulu), vaan »kuurojen pienten lasten kouluuttavaa lastentarhaa» varten. Asialla on suuri ero ja ammattimiehet eivät saisi siinä suhteessa esittää sekaannuttavia tietoja. Esikoulu on jotakin aivan muuta kuin kouluuttava lastentarha.

Me olemme jo ainakin kaksi kuukautta myöskin tienneet, ettemme tule näitä rahoja saamaan (ja että tuskinpa saavat turkulaisetkaan). Myöskin perustelut miksi emme saa, on meille aivan selvästi esitetty ja ne olivat kylläkin hyvin vakuuttavat. Senvuoksi olemme jo pari kuukautta sitten ryhtyneet toisenlaisiin toimenpiteisiin ja yritykseen varojen saamisesta toisaalta ja olen myös pitänyt huolen siitä, että pastori Paunu on kaiken aikaa ollut tietoinen meidän puuhistamme. Olen nimittäin siten pyrkinyt olemaan yhteistoiminnassa, koska mielestäni tämä kysymys juuri on yksi niitä meille molemmille yhteisiä ja yhtä tärkeitä. Koska pastori Paunu lienee juuri tällä hetkellä siellä Turussa, voi hän henkilökohtaisesti todistaa tämän.

Suokaa anteeksi herra johtaja tämä kirje. Ei ole tarkoitus moittia tai arvostella ketään, eikä missään tapauksessa repiä, vaan tarkoitukseni on rakentaa. Lehtipolemiikilla emme kyllä rakenna mutta sovitteluilla ja neuvotteluilla voidaan ehkä eheyttää huonojakin välejä ja yhteisvoimin voimme ehkä voittaa sen kiristymisen, joka nyt on uhkaamassa niin teitä kuin meitäkin.

Kunnioittaen *Artturi Vuorimaa.*

ENT. TARKASTAJA J. K. PALOMAALLE

Turun kuurojenkoulun opettajakunta kokoontuneena täysilukuisena toukokuun 26 päivänä 1952 esittää vakavan paheksumisensa tarkastaja J. K. Palomaan kirjoituksen johdosta Kuurojen Lehden tämän vuoden n:ossa 5, missä hän sopimattomalla tavalla hyökkää työalamme tarkastajaa vastaan, jolle me puolestamme annamme kaiken tunnustuksen siitä työstä, tuesta ja asiantuntemuksesta, mitä hän on osoittanut meitä ja meidän koulujamme kohtaan näinä vaikeina aikoina.

Kokouksen puolesta *Karin Granlund,* sihteeri.

VASTAUS EDELLISEEN

Kun lukee asiallisen kirjoitukseni »Kuurojen lasten esikouluista» maltillisesti, ei voi ymmärtää, miten olisin tehnyt »loukkaavan ja henkilökohtaisen hyökkäyksen nykyistä aistivialliskoulujen tarkastajaa vastaan», joka julkisesti vastusti esikoulun perustamiseksi toimeenpantuja arpajaisia. Kuinka paljon tässä vastustamisessa on todella loukkaavaa sitä työtä vastaan, jota tehdään pienten kuurojen hyväksi, jääköön lukijan vastattavaksi. Olen lausunut kirjoituksessani ystävällisen toivomuksen, että tarkastaja opintomatkalla perehtyisi kuurojen esikoulujen perustamisaloitteisiin. Ilmeisesti hänkin on ollut samaa mieltä, koska hän on opintomatkalle lähtenyt. Mitä loukkaavaa tässä on?

Kuurojen Lehdessä on vastaavan toimittajan lisäksi myöskin toimitussihteerillä ja toimituskunnalla sananvaltaa lehden sisällönkin suhteen. Se ei ole ainoastaan yhden henkilön määrättävissä. Tavallisesti muualla toimitussihteeri määrää mitä lehteen otetaan. Sitä paitsi kirjoitukseni on allekirjoituksellani varustettu, joten muiden ei pitäisi ottaa siitä vastuuta.

Mitä kirjoitukseeni liitettyihin kuviin tulee, en ole niitä siihen liittänyt, en edes tietänyt, kuinka ne siihen tulivat. Nyt olen saanut tietää, että johtaja Kierimo on kuvat lehteen lähettänyt. — Selityksenä — ei loukkauksena — mainittakoon, että Helsingin Kuurojen Ystävät r.y:llä oli aikomuksena käyttää kuvia kuluvan vuoden Kuurojen Joulussa. Mutta kun ne nyt on otettu johtaja Kierimon vihkoseen, niin puolestani mielihyvin hyväksyn niiden julkaisemisen hänen opaskirjasessaan.

Lopuksi en voi olla huomauttamatta, että asianomaisen tarkastajan tehtyä tässä lehdessä ennen loukkaavan henkilökohtaisen hyökkäyksen allekirjoittanutta vastaan, päätoimittaja silloin ei tehnyt muistutusta, vaan antoi sen painattaa.

KONGRESSIUUTISIA

Kongressi lähestyy päivä päivältä. Pian kokoonnutaan Norjan pääkaupungissa. Yksityinen Galluptiedustelu osoittaa, että kiinnostus kuurojen keskuudessa on suuri tavata pohjoismaiden kuurot veljet ja sisaret ja heidän ystävänsä yhteisissä neuvotteluissa.

Helsingin kongressiin kirjoitti suomalainen runoilijatar mm.:

»Niin kuului soitanto kellon kumman,
se kuului ylitse avaran maan.
Ja äärellä surujen laakson tumman
se aamua ennusti soitollaan.
Se kello Jumalan käskystä soi
ja hiljaisuuteen toivoa toi.»

Niin kokoonnumme jälleen juhlalliseen kanssakäymiseen oppimaan toisiltamme ja rohkaisemaan kuuroja toivossa, että mahtavammat auttaisivat meitä jatkuvasti ja helpoittaisivat meidän asettumistamme oikeille paikoille elämässä ja täyttämään tehtävämme.

Ilmoittautumiskaavakkeet on tarkasti tutkittava ja täytettävä huolellisesti. Ne opastavat komiteaa viimeisessä vaiheessa ja auttavat niin, että kaikki sujuu kahnauksitta.

TURUN SANOMAT
voimakas mainosväline

Kapteeni Artturi Vuorimaan pitkästä *yksityiskirjeestä* johtaja Urho Kierimolle, joka on tahtonut sen mielensämukaisesti lyhentäen ja lisäten painattaa, minulla ei ole paljon sanottavaa. Tätä yksityiskirjettä ei voida pitää sopivana luettavana kuuroille lukijoille. Huomautan vain, että pääasiahan oli osoittaa kirjoitukseni yhdessä osassa miten asianomainen tarkastaja vastusti julkisessa sanassa kuurojen lasten esikoulun perustamista. Tämän johdosta hyväntahtoinen toivomus perehtymisestä esikoulujen perustamiseen ei olisi pitänyt kapteeni Vuorimaalle antaa aihetta eräissä kohdin asiaankuulumattomaan sanontaan. Sitäpaitsi saanen sanoa, ettei kapteeni Vuorimaa vielä tunne niitä asioita, jotka ovat hiljaisen maailman puolella.

Johtaja Urho Kierimon kirjoittaman Turun kuurojenkoulun opettajakunnan lausuman, jossa ei pyritäkään osoittamaan kirjoitukseni sopimatonta kohtaa jätän ystävällisesti asiattomana omaan arvoonsa. Näin joht. Kierimo on esittänyt kokoamansa lausunnot. Nyt on odotettava mitä tarkastajalla itsellään on sanottavaa.

Saanen vielä lisäksi lausua, ettei kuurojen asioita ajeta tavalla, josta pilkistää esiin asiallemme vieraat sivuvaikuttimet. On hyvä pysyä aina asiallisella pohjalla. *J. K. Palomaa.*

"Olen huonokuuloinen, mutta minä kuulen —

sillä minulla on **Acousticon, »Kuulokojeiden 'Pikku Jättiläinen'!»**

Turvautumalla amerikkalaiseen Acousticon'iin voi 80 % kaikista huonokuuloisista jälleen kuulla normaalisti. Tämän kuulolaitteen käänteentekevät »kuulolinssit» (10 erilaista) ovat korvalle mitä silmälasit silmälle.

Kokeilkaa Tekin kuulolaitteitamme. Acousticon'illa on erikoislinssejä myös ns. »vaikeita tapauksia» varten. Tilatkaa ilmainen kuvitettu esittelyvihkosemme kuulolaitteista. Tervetuloa vastaanottollemme! Laitteiden kokeilu on täysin maksuton. Kaikki laitteemme ovat Suomen Huonokuuloisten Huoltoliiton hyväksymiä.

HALVIN KUULOKOJEEMME NYT VAIN 8950:—

Oy FAZERIN MUSIIKKIKAUPPA
HELSINKI, Aleksanterinkatu 11, puh. 20 751

Kongressin ohjelma oli käsiteltävänä pääsiäisenä Pohjoismaisen Yhteistyökomitean kokouksessa Malmössa. Silloin mm. päätettiin, että jokaisen pohjoismaan puolesta on pidettävä esitelmä kuurojen sosiaalisesta asemasta maassaan. Kysymys kuurojen pohjoismaisesta kansankorkeakoulusta tulee myöskin käsiteltäväksi.

I. kansainväliset kuurojen ampumakilpailut pidetään Østreheimissä tiistaina heinäk. 29 p:nä klo 16. Kilpaillaan kahdessa sarjassa:

1) 300 m ampumakilpailu. Koelaukauksia 5. Laukausten lukumäärä 25. Makuuasento. Amp.aika 45 min. Joka laukaus näytetään. Sis.kirj. 4 kr.

2) 300 m ampumakilpailu. Koelaukauksia 3. Laukausten lukumäärä 15: seisaalta 5, polvelta 5 ja makuulta 5. Ampuma-aika 25 min. Joka laukaus näytetään. Sisäänkirj. 4 kr.

Taulu molemmissa: Kansainvälinen.

Määräykset: Kilpailuissa noudatetaan kansainvälisiä ampumamääräyksiä. Saman pistemäärän ampuneiden kesken ratkaisee parhaat osumat.

Ase: Jokainen osanottaja voi käyttää yksityistä sotilaskivääriään diopteritähtäimellä ja tolppajyvällä. Ulkomaiset ampujat voivat myöskin käyttää Norjalaista Krag-rifler'iä joita lainataan ampumaradalla.

Ilmoittautumisaika: 1 päivään heinäkuuta 1952. Ilmoittauduttava os.: Anker Gusfre, Sven Brunsgt. 7 V, Oslo, Norge.

Puheenjohtaja Veikko Lämsä (selin) suunnittelemassa kartanon käyttöä.

Saarelan kartano kuuroille

Toukokuun 26 p:nä tehdyllä kauppakirjalla on Iisalmen Kuurot r.y. ostanut Pielaveden pitäjässä sijaitsevan Saarelan kartanon, pinta-alaltaan 270 hehtaaria (josta viljeltyä- ja puutarhamaata 31 hehtaaria) 9.500.000 markan hinnasta. Ostaja sai kartanon haltuunsa heti.

Sain tilaisuuden käydä ennestään tutussa kartanossa kevään kauneimpana aikana. Valtamaantieltä johtaa kartanoon oma noin kilometrin pituinen autotie. Pääasiassa havumetsää kasvavan taipaleen takana avautuivat vihannat viljelysmaat, virkistäen silmää. Sillan yli ajettaessa ei voinut pidättää ihastuksen huudahduksia, niin kaunis oli näkymä molemmille puolille, jossa välkkyivät tyynet vedet kuvastellen peilipintaansa vihreitä saaria laitumineen ja metsineen. Päärakennus kohosi upeana kummullaan jykevistä honkahirsistä vanhaan herraskartanotyyliin rakennettuna ja kaksikerroksisena, punaisine tiilikattoineen. Taustalla navetta, talli ja tilanhoitajan asunto sekä alempana veden äärellä tilava sauna suojaisen salmen rannalla.

Päärakennuksessa on 14 huonetta, kaikki avaria, ilmavia ja valoisia. Vesijohto on ja nykyajan mukavuudet myös. Varsinkin ylemmän kerroksen parvekkeelta aukenee ihana näköala puutarhan ylitse. Ympäröivä järvi on kalarikas ja sen saalista viedään Kuopioon ja Iisalmelle myytäväksi. Tilanpuute ei tuota haittaa, vaikka kartanossa järjestettäisiin suurempiakin maatalous-, kansanopisto-, emäntä-, puutarha- ym. kursseja kuuroille — onhan käytettävissä yhteensä 17 huonetta. Ja se sopisi samalla kertaa sekä vanhainkodiksi että maatalouskouluksi kuuroille.

Kartanon omistajan, Iisalmen Kuurot r.y:n, puolesta tilan otti vastaan puheenjohtaja Veikko Lämsä. Hän oli vilpittömän iloinen avaran ja kauniin kartanon saamisesta kuurojen haltuun palvelemaan kuurojen sosiaalista huoltoa ja koulutusta. Hän mainitsi, että aikomus on järjestää heinäkuun alussa kartanossa tupaantuliaisjuhla, johon kutsutaan talon kauppaa tukeneiden naapuriyhdistysten johtohenkilöt, liittomme edustajat, kunnallismiehiä, naapuritilanomistajia ym., jolloin tehdään tarkempaa selkoa kuurojen sosiaalisista ja valistuspyrkimyksistä sekä siitä, miten nyt ostettu maatila ja kartano niitä tulee palvelemaan.

Vaikka tilankauppa onkin tehty Iisalmen Kuurot r.y:n nimissä, ovat siinä mukana Keski- ja Itä-Suomen kuurojenyhdistykset, joiden omakotihanketta näin pyritään edistämään. Puutavara omia taloja varten kullekin yhdistykselle pyritään saamaan omasta metsästä valmiiksi sahattuna ja kuivana. Kuurojenyhdistykset ovat pyrkineet yhteistoiminnan kautta »Omakotiliiton» puitteissa keskinäiseen avunantoon toisillensa, kunnes kukin yhdistys on saanut vuorollaan oman talonsa pystyyn. Yksinänsä toimien ei niillä ole siihen tarvittavia varoja ja mahdollisuuksia. Syyttä on Omakotiliittoa ja sen alkuunpanijoita parjattu muka liittoamme »hajoittavasta» toiminnasta. Sitä se ei ole, vaan keskinäistä avunantoa epäitsekkäässä mielessä. Se loppujen lopuksi koituu koko liittomme ja maan kuurojen parhaaksi. Toivotamme tälle rohkealle yritykselle mitä lämpimimmin menestystä ja hankkeeseen osallistuneille yhdistyksille jatkuvaa täyttä luottamusta ja yksimielisyyttä. Silloin asiamme menee eteenpäin, kun kuurot osoittavat taitavasti ja vastuuntuntoisesti voivansa hoitaa omat asiansa kaikkien yhteiseksi eduksi ilman »ylhäältäpäin» annettua karttakepin viittausta. Pienet ja vähäväkiset, mutta yksimieliset kuurojenyhdistykset ovat nyt vaikeuksia pelkäämättä näyttämässä suuntaa liittommekin toiminnalle ja hyvänä esimerkkinä suuremmille ja rikkaammille yhdistyksille.

Matkamies.

Näköala Saarelan kartanoon tullessa.

TIDSKRIFT FÖR DÖVA

OFFICIELLT ORGAN FÖR FINLANDS DÖVAS FÖRBUND r.f.

JUNI | 56 ÅRGÅNG | Nr 6 - 1952

SAKARIAS LOVSÅNG

Kanhända tycker vi att Johannedagens texter inte alls lämpa sig i fager midsommartid. Vem känner sig stämd att stanna inför Johannes Döparens allvarliga gestalt och hjärterannsakande budskap, när hela naturen ler emot en i sin mest betagande grönska och fägring. Och ändå kommer vi inte ifrån att dessa kontraster hör ihop. Ser vi nämligen djupare på saken, skall vi finna, att det skenbart motsatta ändå syftar till samma sak. Midsommarfägringen predikar även sitt allvarsord för den som vill lyssna.

Det berättas om den helige Antonius, gamla kyrkans mest berömda eremit, att han på grund av sin rika livserfarenhet blev uppsökt av allehanda människor, som frågade honom till råds. En gång sporde någon honom varifrån han fick sin stora visdom, och han svarade: »Jag öser ur tvenne böcker. Den ena är min bibel och den andra är så stor att den inte ryms i min boning». Och så visar han på den vida utsikten: »Här är den boken uppslagen. Den har tvenne blad, den blå himmelen och den gröna jorden. På båda bladen står många gyllene bokstäver. Och när jag sammanställer dem, talar de om Guds godhet, vishet och allmakt».

Nu står den boken öppen för oss alla. Vi får studera den och lyssna till vad den har att säga oss.

För Sakarias blev det en tacksägelsens lovsång för att den av profeterna utlovade tiden hade kommit. Han prisar »Israels Gud», sina fäders Gud, Han, som inte vet av någon växling, som aldrig åldras, som förblir, när människor kommer och går, när riken och världen bygges upp och ramlar sönder, när kulturer födes och förintas.

Han vet, att denne Gud kan komma till sitt folk med dom eller barmhärtighet. Israel hade fått erfara förlossningens timme. Nu öppnades barmhärtighetens dörr, den enda dörr, vid vilken vi kan finna an verklig tillflykt.

Så jublar Sakarias över Frälsarens uppgift. »Han skall rädda oss ur fiendens hand.» Judarna ville helst se de profetior uppfyllda, som talar om en politisk frihet. Men Jesus kom framför allt för att frälsa oss från våra andliga fiender: ondskans makt, syndiga vanor, stolthet och självviskhet. Det är ett stort befrielseverk han åtager sig, men han äger makten.

Kongressnytt från Oslo

Förberedelserna till Dövas VII Nordiska kongress äro i full gång. Det är många saker som måste ordnas på förhand för att allt skall gå programenligt. Det är många kommitteer och alla ha många uppgifter, som de gå in för att lösa till allas belåtenhet.

En särskild glädje är att H. K. H. Kronprins Olav har lovat att vara kongressens högste beskyddare. Oslo stad inbjuder till mottagning i Rådhuset. Universitetet har överlåtit lokaler till förhandlingar och kontor.

Upprinnelsen för Nordiska Kongressen för döva var i samband med Oslo Döveförenings 25-årsjubileum 1903. Då hade många döva från grannländerna kommit dit och de funno att de ville och behövde komma tillsammans oftare. Den första kongressen hölls i Köpenhamn 1907, den andra i Stockholm 1912, den tredje i Trondheim 1924, den fjärde i Helsingfors 1929, den femte i Köpenhamn 1934 och den sjätte i Stockholm 1947. Tillslutningarna ha varit goda, och det visar att det är nödvändigt att komma tillsammans för förhandlingar och fest.

När vi se på dagordningarna från kongresserna, se vi att samma ärenden delvis gå igen. Diskussionerna visa också att man inte har kommit långt i våra länder när det gäller skolor och sociala spörsmål. Vi ha mycket att lära av varandra. Och när vi så kommer tillsammans, kunna många spörsmål belysas. Och efteråt kunna vi arbeta vidare i våra hemland för bättre förståelse för de döva och hjälpa dem till en plats i solen.

Vi nämna här en del av ämnena som ha varit diskuterade: Undervisningen i dövskolorna. Arbetet för de mer begåvade — och för de mindre begåvade. Yrkesundervisningen. De dövas sociala förhållanden. Döva hantverkare som facklärare på skolorna. Gemensamt nordiskt teckenspråk. Körkort för döva. Döv — dövstum.

I samband med kongressen blir det skytte- och idrottstävlingar. Likaså blir det schackturnering. Det är sunt att möta i ädel tävlan. Detta har till ändamål att svetsa samman deltagarna. Vi gläder oss att se de dövas framgång även i sporten.

Oslo har alltid varit en populär kongresstad och kan glädja sig över en stor ström av turister från alla världsdelar. Sommaren bjuder som regel på en behaglig temperatur med stabila väderleksförhållanden. För turister är staden överskådlig och lätt att taga sig fram i. Kongressdeltagarna skall känna sig hemma i den centrala stadsdelen där de flesta arrangement finnes.

I arealen är Oslo den fjärde staden i världen, efter New York, London och Kiruna. Men den största delen av området är skog och odlad mark. Den högsta punkten är 630 m. ö. h. I Oslo bor 438,000 inv.

Oslo är landets huvudstad och administrationscentrum. Det är en livligt trafikerad stad. Många sevärdheter giver stadens gäster rik omväxling. Vi nämna Akershus fästning och slott, om leder oss tillbaka till stadens och landets äldsta historia — den berömda Vigelandsanläggningen i Frognerparken, med det största skulpturarbete som någonsin kommit från en enkel konstnär — och stadens museer med de gamla vikingaskeppen, polarmuseet och skidmuseet, som de förnämsta. Vi kunna lova alla som komma, att de skola finna något avintresse.

Kongressens upplysningskontor skall hjälpa var och en med upplysningar och råd för att fullt utnyttja Oslo-turen. Många vilja säkert kombinera den med en turistfärd i Norge. Alla utlänningar kunna här få gratis bistånd med planläggning, biljetter och hotellplats. Det finns cykelturer, promenader och kombinerade rundresor med båt, buss och järnväg.

Avgiften är nu satt till 60:— kronor. I detta belopp ingår alla arrangement under kongressen. Det går att slopa ett eller flera av dem efter önskan. Då får man avdrag i avgiften. Anmälningsavgiften är 25:— kronor (785 mk). Av detta betalas ingenting tillbaka.

I dessa dagar sändes inbjudningar och program ut. Vi hoppas att riktigt många sänder in sina anmälningar.

Ju, fler som komma samman, ju gladare vi bli.

Presskommittén.

TIDEN FÖR VII NORDISKA KONGRESSEN i Oslo närmar sig raskt. Som av ovanstående pressmeddelande framstår blir kongressen omväxlande med bl.a. utfärder i massa. Vid privata gallup-undersökningar bland de döva har man märkt att intresset är stort för kongressen och att många längta att få träffa sina nordiska bröder och systrar, både döva och hörande vänner.

Den finska skaldinnan har väl träffande funnit det rätta grundlaget, när hon skrev för kongressen i Helsingfors 1929:

Ty klockan som den döva kan höra
är broderskärlekens varma röst
Den finner ej väg till hans slutna öra,
men finner genklang uti hans bröst.
Ty kärlekens språk den döva förstår,
Guds röst hans längtande ande når.

Det är skäl att ge några råd för de som ämna resa till Oslo. Kursen för den norska kronan är för närvarande 32:25, och enligt denna kurs får man i bank köpa 300 norska kronor mot uppvisandet av passet. Deltagaravgiften, som är 60 kronor, kan sålunda ej sägas vara för mycket. Vidare får man om man har råd därtill, föra med sig 30,000 mk ur landet, man kan växla i bankar i Sverige eller Norge till resp. länders valuta.

Båtresan från Helsingfors till Stockholm kostar i I klass 4,300 mk, i turistklass 3,300 mk och för däcksplats betalar man 2,600 mk. Från Åbo till Stockholm är motsvarande priser 3,500 mk, 2,800 mk och 2,100 mk. Om tågresan Stockholm—Oslo får man upplysningar från resebyråer. I varje större stad finns det resebyråer vilka ordna hela utlandsresan för en och man gör klokt i att göra alla biljettbeställningar, även tågresor i utlandet, här hemma. Men passet bör man själv skaffa. För pass erfordras prästbetyg och fotografi till hinderlöshetsintyg som fås hos polismyndighet. Hinderlöshetsintyget jämte ännu ett foto föres sedan till länsstyrelsen. Passet blir färdigt efter några dagar. Det är bäst att ordna passet 3 eller 4 veckor före avresan, ty passets hinderlöshetsstämpel gäller bara 30 dagar, annars får man hos polisen skaffa ny hinderlöshetsstämpel.

Man kan avresa till Oslo antingen från Helsingfors eller Åbo lördagen den 26 juli. Följande söndagmorgon är man i Stockholm där man har hela dagen på sig att se sig omkring. Samma kväll kan resan fortsättas med kurirtåg som avgår kl. 22.05 till Oslo. De vilka helst önska övernatta i Stockholm, kunna avresa måndagmorgon kl. 8.35 och ankomsten till Oslo sker då samma dag kl. 17.50. Återresan kan man anträda efter kongressens slut antingen kl. 9.10 eller 22.05 från Oslo, ankomsten till Stockholm sker resp. 18.35 eller 7.45.

De vilka önska deltaga i kongressen böra anmäla därom till adr.: red. Rurik Pitkänen, Helsingfors, Elisabetsgatan 27 E 10 vid första tillfälle. Av honom erhålles anmälningsblanketter, vilka böra återlämnas före den 20. 6.

I. internationella skyttetävlingar hålles i Östreheim tisdagen den 29 juli, kl. 16, varvid tävlas i två serier:

1) 300 m skytte. 5 provskott. Antal skott: 25. Liggande. Skjuttid 45 min. Varje skott markeras. Anmälningsavgift 4 kr.

2) 300 m skytte: 3 provskott. Antal skott: 15 = liggande 5, knä 5 och stående 5 skott. Skjuttid 25 min. Varje skott markeras. Anmälningsavgift 4 kr.

I båda grenarna internationella tavlor.

Bestämmelser: Internationella skytteregler tillämpas. Vid samma poängtal avgöres ordningsföljden efter bästa träffar.

Vapen: Varje deltagare kan använda sitt privata armegevär med dioptersikte och stolpkorn. Utländska skyttar kan också få belåna norska Kragrifler, som fås på banan.

Anmälningstid: före den 1 juli 1952 till hr Anker Gusfre, Sven Brunsgt. 7 V, Oslo, Norge.

NYTT FRÅN FÖRBUNDET

Vid centralstyrelsens möte den 27. 4. godkändes ett av rektor Urho Kierimo och inspektor J. K. Palomaa utarbetat förslag till nyordning av dövskoleundervisningen, vilket som ansökan skall sändas vidare till statsrådet. Enligt detta föreslås grundande av förskola till dövskolorna, avsett för 5—7 år gamla barn, och som lägsta åldersgräns för läropliktiga döva barn föreslås 5 år (förut 7). Samtidigt föreslås grundande av en andra yrkesskola, företrädesvis i Norra Finland, t.ex. Uleåborg, då den nuvarande yrkesskolan i Åbo fyller fullständigt sitt ändamål och kan för närvarande inte ta emot alla inträdessökande. Vidare hoppas man på ökat stöd för studie- och upplysningsarbetet i föreningarna för de döva elever som avsluta sin skolgång. Till ansökan bifogas ett av prof. U. Siirala understött expertutlåtande.

Beslöts ansöka om statsunderstöd stort 20 milj. mk för de dövas Centralgård. Vid nästa årsmöte beslutes om Centralgårdens plats och placering.

I enlighet med årsmötets beslut blir detta års föredragsunderstöd till föreningarna enligt 100 mk per medlem. Åt mindre föreningar kunna ev. överskott utdelas, ifall det ansökta understödet för ändamålet beviljas.

Beslöts att låta trycka nya medlemsregisterkort för förbundets kansli, då de gamla korten äro slut. Samma kort kunna föreningarna rekvidera för egna medlemsregistret.

Centralstyrelsen anser att grundandet av nya föreningar inte kunna begränsas, då det råder här i landet mötes- och föreningsfrihet vilket är skyddat och stadgat i lag. Däremot bör det anmälas till förbundet när en ny förening skall grundas, och ifall det finns säker underlag för föreningsverksamhet och diskussioner förts mellan av saken intresserade, giver förbundet råd och hjälp till grundandet.

Beslöts att uppmana föreningarna att anskaffa tillförlitliga och intresserade ombudsmän för försäljning av förbundets jultidningar och tidskrifter. Anmälan om huru många tidningar, vilka skola försäljas i föreningens eget distrikt, önskas beställa, bör göras före den 15 aug. till förbundets kansli. I synnerhet försäljningen av juldtiningen bör intensivieras och det bör bli en hedersak för varje förening att följa årsmötets uppmaning därtill.

Beslöts att uppmana de föreningar, vilka önska handha arrangemangen av nästa årsmöte, att uppgöra ansökan därom till förbundsstyrelsen. Ansökan bör göras före den 1 sept. varefter förbundsstyrelsen besluter om tiden och platsen, så att den anförtrodda förening gives god tid för förberedelserna (reservera möteslokal, inkvarteringsställen, uppgöra program m.m.).

Överlämnades till ett utskott, till vilket hör hrr Palomaa, Karilas och Pitkänen, att på grundval av inkomna ansökningar utse de begåvade och lämpliga personer som på reseunderstöd från förbundet ämna övervara kongressen i Oslo. Centralstyrelsen fattar sedan ett slutligt avgörande i saken.

Ett av Finlands Lomhördas Vårdförbund inlämnat förslag och skiss till gemensamt trafik- och skyddsmärke godkändes. Som färger föreslogs blått och vitt — Finlands flaggas färger.

Vidare handhades vissa ekonomi- och löpande ärenden.

IDROTTSNYTT

TÄVLINGSINBJUDAN

Härmed ha vi äran inbjuda alla SKUL underlydande föreningar till deltagande i

KUL:s mästerskapstävlingar i friidrott,

vilka vi med vederbörligt tillstånd arrangera i Jyväskylä på Harju sportplanen den 9—10 augusti 1952.

Program: lördagen den 9. 8. kl. 10 försökstävlingar och kl. 14 finaler: 100 m. löpning, 100 m

löpning för juniorer, 100 m löpning för damer, 400 m löpning, 1500 m löpning, kulstötning, kulstötning för juniorer, höjdhopp, höjdhopp för damer, diskuskastning, diskuskastning för juniorer, trestegshopp.

Söndagen den 10. 8. kl. 13: 200 m löpning, 800 m löpning, 1000 m löpning för juniorer, 5000 m löpning, stavhopp, stavhopp för juniorer, kulstötning för damer, spjutkastning, spjutkastning för juniorer, längdhopp, längdhopp för juniorer, längdhopp för damer, 1500 m stafettlöpning (800 × 400 × 200 × 100 m).

SVUL:s tävlingsstadgar efterföljas.

I alla grenar utdelas KUL:s medaljer som mästerskapsmedaljer och I—III pris. Dessutom utdelas hederspriser.

Anmälan om deltagande bör sändas före den 1. 8. 1952 till ordf. Jorma Ratavaara, Jyväskylä, Vaasankatu 15.

Som juniorer få deltaga endast ungdomar födda år 1931 eller senare. Föreningarna ansvara för juniorernas rätta ålder.

Rätt till ändring i programmet förbehålles.

I samband med anmälan bör nämnas vilken inkvartering eller logi önskas. 25 % rabatt å järnvägarna har beviljats.

Med sporthälsning

Jyväskylän Kuurot Urheilijat

Jorma Ratavaara, ordf. *Inkeri Koskinen,* sekr.

JYVÄSKYLÄN KUUROT URHEILIJAT (Döva Idrottsmän) anordnar i samband med mästerskapstävlingarna föreningens 30-årsfest med mångsidigt program i Valtiontalos festsal den 9 augusti kl. 19 och avslutningsfesten hålles å samma ställe den 10 aug. kl. 18. Välkomna till Jyväskylä.

VASA DÖVAS Idrottsförening Vellas anordnar johanneutfärd till Björkö skärgård midsommaraftonsdagen. Båten avgår från stadens inre hamn kl. 12 på dagen. I Björkö anordnas korgbollsmatch mellan lag Taimisto och lag Vuorimies. Billig bespisning! Kaffeförsäljning. Idrottslekar på god plan. Välkomna till Björkö att fira midsommar.

Styrelsen.

FAMILJENYTT

75 år fyllde den 26 maj fru MIRJAM SEDLER, Helsingfors. Hon är född i Tavastehus och har genomgått Åbo dövstumsskola. Fru Sedler är, ehuru utpräglad hemmets kvinna, intresserad och trogen medlem i Helsingfors dövas förening. Särskilt damklubben har hon omhuldat och hon har donerat många gåvor särskilt för dess fester och samkväm, och dess syförening har i henne en konstförfaren och mångsidigt kunnig medlem, som gärna delar av sig sina erfarenheter och rön för sina många vänner. Fru Sedler blev på sin högtidsdag varmt hyllad av alla som kommit i beröring med henne.

70 år fyllde den 9 maj fru BETTY HALLBERG i Solv.

50 år fyller den 15 juni fru VILMA RENNER, Stockholm. Fru Renner, som är en i sitt hemland uppskattad föredragshållerska, har även flere gånger besökt vårt land, där hon skaffat sig många vänner. Vi förena oss i lyckönskningarna.

GÅVA FRÅN SVERIGE. Arkitekt Gösta Wiberg, som sommaren 1951 besökte Finland, har donerat 10.000 mk till Finlands Dövas förbund, vilken summa enligt donators önskan fritt kunde förfogas av förbundet. Förbundet har tacksamt emottagit gåvan och beslutat att inköpa ett väggur till kansliet. Donatorns namn och datum 29. 7. 1951 komma att ingraveras på en silverplatta, erinrande om hans gästbesök. Ett exempel som är efterföljansvärt!

DÖVA OLYMPIAGÄSTER OBS!

Som känt blir det svårt att erhålla logi i Helsingfors för de landsortsbor som ämna besöka olympiska spelen, isynnerhet för de döva, men Helsingfors Dövas förening har beredvilligt ställt sina lokaler till förfogande för de döva gäster som önska inkvartering under tiden för olympiska spelen. Man behöver bara anmäla därom per brevkort till adr. Helsingfors Dövas förening, Helsingfors, Elisabetsgatan 27 A 8. Logi-beställningarna ordnas i den ordning de anlända. Önskligt vore att egna handdukar, lakan och filtar medtages.

KUUROJEN LEHTI
Tidskrift för Döva

Utgivare: *Finlands Dövas förbund r.f.*
Huvudredaktör: *Urho Kierimo,* Åbo, Dövskolan. Tel. 11 490.
Red. sekr.: *Rurik Pitkänen,* Helsingfors, Elisabetsg. 27 E 10. Tel. 38 154.
Svenskspr. red.: *Börje Ahlbäck,* Helsingfors, Stora Robertsg. 1 A 5. Tel. 24 159.
Expedition: Helsingfors, Elisabetsg. 27 E 10. Tel. 38 154. Postgiro: 6825.
Prenumerationspris 1952: 1/1 årg. mk 400:—, till utlandet mk 500:—.

Liittomme uutisia

Keskushallituksen kokouksessa 27. 4. hyväksyttiin valtioneuvostolle jätettäväksi johtaja Urho Kierimon ja tarkastaja J. K. Palomaan laatima kuurojen kouluopetuksen uudelleenjärjestämistä koskeva anomus. Tässä ehdotetaan esikoulujen perustamista kuurojenkoulujen yhteyteen 5—7 vuoden ikäisille lapsille ja kuurojen lasten oppivelvollisuusiän alentamista 5:nteen ikävuoteen (ennen 7). Samoin esitetään toisen kuurojen ammattikoulun perustamista Pohjois-Suomeen, esim. Ouluun, koska nykyinen Turun ammattikoulu on osoittautunut tarkoitukseen riittämättömäksi eikä voi vastaanottaa kaikkia sinne pyrkiviä. Myöskin toivotaan enemmän tukea koulunsa lopettaneiden kuurojen opinto- ja valistustoimintaa kohtaan yhdistysten piirissä. Anomukseen liittyy prof. Urpo Siiralan sitä tukeva asiantuntijalausunto.

Päätettiin anoa valtionavustusta Kuurojen Valistustalon rakentamiseksi 20 milj. markkaa. Valistustalon sijoituspaikasta päättää liittomme vuosikokous myöhemmin.

Vuosikokouksen päätöksen mukaisesti tullaan tänä vuonna jakamaan esitelmäapurahat yhdistyksille 100 mk suuruisina jäsentä kohti. Pienille yhdistyksille voidaan jakaa ylimääräistä avustusta sikäli kuin varoja saadaan tähän tarkoitukseen.

Päätettiin painattaa ainoastaan suomenkielisiä jäsenrekisterikortteja liiton toimiston tarpeiksi entisten ollessa loppumassa. Samoja kortteja voivat yhdistykset tilata omia jäsenrekisterikortistojaan varten. Kun painos otetaan isompi samalla kertaa, tulevat kustannuksetkin suhteellisen pieniksi niille määrille, joita yhdistykset tarvitsevat.

Keskushallitus katsoi, että uusien yhdistysten perustamista ei ole syytä ryhtyä rajoittamaan, koska tässä maassa on lain turvaama yhdistymis- ja kokoontumisvapaus. Sensijaan on syytä tehdä esitys liiton hallitukselle, milloin uusi yhdistys halutaan jonnekin perustaa. Tällöin voidaan asiasta neuvotella ja jos yhdistyksellä näyttää olevan toimintamahdollisuuksia, annetaan apua sen perustamisessa.

Päätettiin kehoittaa jokaista yhdistystä asettamaan joulu- ja aikakauslehtiemme myyntiä ja tilausten keräämistä varten paikkakunnalleen tarmokkaita ja luotettavia asiamiehiä ja nyt heti suunnittelemaan joululehtemme tehokkaan myynnin piirissään, voidakseen elokuun 15 päivään mennessä ilmoittaa liiton toimistoon kuinka paljon paikkakunnalla voidaan myydä. Joululehtemme myyminen on jokaisen yhdistyksen kunnianasia, jota ei saa lyödä laimin millään verukkeella. Siitä saadut tulot tulevat tavalla tai toisella jokaisen kuuron hyödyksi. Tämä on myös liittomme vuosikokouksen kehoitus, joka velvoittaa.

Päätettiin kehoittaa niitä yhdistyksiä, jotka haluavat liittomme ensi vuoden vuosikokouksen ottaa järjestääkseen, tekemään siitä perustellun anomuksensa liiton keskushallitukselle. Anomus on lähetettävä ennen syyskuun 1 päivää liiton toimistoon, jonka jälkeen keskushallitus päättää vuosikokouksen ajasta ja paikasta, että järjestävällä yhdistyksellä olisi mahdollisuus hyvissä ajoin varata kokoushuoneet, majoitustilat, ohjelma ym. parhaalla tavalla.

Jätettiin valiokunnalle, johon kuuluvat hrat Palomaa, Karilas ja Pitkänen, tehtäväksi anomusten perusteella tehdä ehdotus matka-apurahojen jakamisesta Oslon Pohjoismaiseen Kuurojen Kongressiin aikoville kyvykkäille henkilöille, mistä keskushallitus lopullisesti päättää.

Suomen Huonokuuloisten Huoltoliiton lähettämä kuurojen ja huonokuuloisten kulkuvälineisiin kiinnitettävä liikenne- ja suojamerkkiluonnos periaatteessa hyväksyttiin. Väreiksi ehdotettiin Suomen lipun värit — sininen ja valkoinen.

Lisäksi käsiteltiin erilaisia raha- ja juoksevia asioita.

Tähdenvälejä

HYVÄNTEKEVÄISYYSKAHVI

on tuottanut viime helmikuuhun asti jatkuneessa myynnissä valtion kukkaroon melkoisen summan, josta Valtioneuvosto on viime kuussa kauppa- ja teollisuusministeriön ehdotuksesta jakanut 95.300.000 mk hyväntekeväisyysjärjestöille. Mm. meidän liittomme ja Åvik ovat näistä varoista saaneet toimintaansa varten 250.000 mk kumpikin.

KUUROJEN VALISTUSTALON RAHANKERÄYS

on käynnissä ja listoja on palautettu täyteen merkittyinä, mutta tässä vaiheessa emme vielä paljasta asiamiestemme saavutuksia. Mainitsemme vain Turun kuurojenkoulun oppilaiden 20 listalla saaman 208,566 mk. Erään listan tulos oli kokonaista 59.840 mk.

Keräykseen on lahjoittanut herra Paul Miettinen Helsingistä 1.000 mk, Kuurojen Ystävien Liitto Turusta 25.000 mk, Kudos Oy. Silo Turusta 10.000 mk.

Keräyspiireistä suurimmalla summalla johtaa tähän

asti Turku, seuraavina ovat Tampere, Helsinki, Lappeenranta ja Haapamäki.

Enemmän vauhtia pitäisi saada keräykseen nyt jo jokaisella paikkakunnalla, jos mieli johonkin tulokseen päästä. Keräyslistoja saa tilata liittomme toimistosta, josta saa myöskin anomuksia yhtiöille suurempien lahjoitusten aikaansaamiseksi.

Kun joillekin asiamiehille näyttää tuottavan vaikeutta 10 %:n keräyspalkkion laskeminen, näytämme tässä miten yksinkertaisesti se käy. Jos keräyslistan yhteinen summa on esim. mk 59.840:—, on 10 % mk 5.984:—. Viimeinen numero vain summasta pois ja kymmenyspilkkua siirretään yhden numeron verran vasempaan. Enempää päänvaivaa siitä ei ole.

VII. POHJOISMAINEN KUUROJEN KONGRESSI

Oslossa heinäkuun 28—elokuun 1 p:nä ansaitsee huomiota. Kerran taas viiden vuoden kuluttua saamme siellä tavata muita Pohjoismaiden kuuroja ja keskustella sosiaalisista ja valistuksellisista kysymyksistämme. Kongressin ohjelma on vaihteleva ja siihen sisältyy retkeilyjäkin. Kongressin osanottomaksu, mihin sisältyy kaikki kongressin tilaisuudet, on 60 Norjan kruunua, jota ei voi pitää paljona. Norjan kruunun kurssi on 32:35, ja siihen hintaan saa itsekukin passia näyttämällä ostaa pankista 300 Norjan kruunua. Lisäksi saa viedä mukanaan korkeintaan 30.000 markkaa, jolla saa vaihtaa Ruotsin ja Norjan pankeista k.o. maiden rahaa.

Laivamatka Helsingistä Tukholmaan maksaa I luokassa 4.300:—, turistiluokassa 3.300:— ja kannella 2.600:—. Turusta Tukholmaan ovat vastaavat hinnat 3.500:—, 2.800:— ja 2.100:—. Junamatkasta Tukholma—Oslo saa tiedon matkatoimistosta. Parasta on tilata ja maksaa meno- ja paluuliput täältä valmiiksi. Jokaisessa suuremmassa kaupungissa on matkatoimistoja, jotka järjestävät ulkomaan matkaliput. Passit sensijaan on jokaisen itse hankittava oman lääninsä hallitukselta.

Passia varten tarvitaan ensiksi papintodistus ja muutamia hyviä passivalokuvia. Papintodistus ja valokuvat viedään poliisiviranomaiselle, joka antaa esteettömyystodistuksen. Esteettömyystodistus ja valokuva viedään nyt lääninhallitukseen, josta saatavalle kaavakkeelle merkitään tarvittavat tiedot. Sillä se passi järjestyy. Parasta on ryhtyä passin hankintaan jo kesäkuun lopulla tai heinäkuun alussa, sillä passin saa noin kahden viikon kuluessa anomuksen jättämisestä. Jos passin päiväys on 30 vrk vanhempi ennen matkalle lähtemistä, on passiin saatava poliisiviranomaisen estettömyysmerkintä.

Oslon matkalle olisi lähdettävä joko Turusta tai Helsingistä heinäkuun 26 p:nä (lauantaina). Seuraavana sunnuntaiaamuna ollaan Tukholmassa, johon tutustumiseen voi käyttää sen päivän. Samana iltana voi jatkaa matkaa klo 22.05 pikajunassa Osloon, jonne saavutaan maanantaiaamuna klo 7.55. Se joka mieluummin yöpyy Tukholmassa, voi lähteä Tukholmasta maanantaiaamuna klo 8.35 ja saapua Osloon samana päivänä klo 17.50. Paluumatkalle voi lähteä kongressin päätyttyä Oslosta klo 9.10 tai 22.05. Saapuminen Tukholmaan klo 18.35 tai 7.45.

Järjestelytöiden vuoksi olisi suomalaisten osanottajien ilmoittauduttava os.: Toimittaja Rurik Pitkänen, Helsinki, Liisankatu 27 E 10, ensi tilassa. Häneltä saa ilmoittautumiskaavakkeita, jotka on palautettava 20. 6. mennessä.

Tervetuloa Osloon tapaamaan pohjoismaisia kohtalotovereitamme!

Rep.

VII. Pohjoismainen Kuurojen kongressi Oslossa 28. 7.—1. 8.

Norjalainen sanomalehtikomitea tiedoittaa:

VII. Pohjoismaisen Kuurojen Kongressin valmistelut ovat täydessä käynnissä. On monenlaista järjestelyä näin etukäteen, että kaikki menisi toivomusten mukaisesti. Monet komiteat toimivat ja hoitavat eri tehtäviä, joista ne yrittävät suoriutua kaikkien tyydytykseksi.

Erikoinen ilonaine on, että *H.K.K. kruunuprinssi Olav* on luvannut olla kongressin korkein suojelija. Monet muutkin ovat osoittaneet kongressille suurta huomiota. Oslon kaupunki on kutsunut osanottajat tervetuliaiskokoukseen Raatihuoneeseen ja Yliopisto luovuttaa meille huoneistoja neuvottelutilaisuuksia ja juhlia varten.

Pohjoismaiset Kuurojen Kongressit alkoivat siten, että Oslon Kuurojenyhdistys vietti 25-vuotisjuhlaansa vuonna 1903. Tätä olivat kuurot monesta naapurimaasta tulleet juhlimaan ja huomasivat silloin, että on luonnollista kokoontua useammin. Ensimmäinen kongressi pidettiin Kööpenhaminassa 1907, toinen Tukholmassa 1912, kolmas Trondheimissa 1924, neljäs Helsingissä 1929, viides Kööpenhaminassa 1934 ja kuudes Tukholmassa 1947. Osanotto näihin on ollut runsas, sillä on osoittautunut tarpeen vaatimaksi kokoontua yhteisiin neuvotteluihin ja juhliin.

Kun tarkastelemme eri kokousten keskustelunaiheita, huomaamme että samat asiat osaksi toistuvat. Neuvottelut osoittavat, että eri maissa ei ole päästy yhtä pitkälle ja että meillä on paljon oppimista toisiltamme. Kun tulemme yhteen, saa moni asia uuden valaistuksen. Siten voimme työskennellä kotimaassamme opettaen ymmärtämään ja auttamaan kuuroja saamaan »paikan auringossa».

Mainitsemme muutamia niistä asioista, joita on käsitelty kongresseissa: opetus kuurojenkouluissa, työskentely lahjakkaimpien ja heikompilahjaisten kuurojen hyväksi, ammattiopetus, kuurojen yhteiskunnalliset olosuhteet, kuurot käsityöläiset oman ammattinsa opettajiksi kouluihin, yhteinen Pohjoismainen viittomakieli, ajokortteja kuuroille, nimitys: kuuro — kuuromykkä.

Kongressin yhteydessä järjestetään ampuma- ja urheilukilpailuja sekä shakkiotteluja. On terveellistä kohdata toisiamme jalossa kilpailussa. Se on omiaan yhdistämään osanottajat erikoisella tavalla. Iloitkaamme nähdessämme kuurojen urheilumenestyksiä.

Oslo on aina ollut suosittu kongressikaupunki ja sinne suuntaa matkansa turistien suuri virta kaikista maanosista. Kesällä on tavallisesti miellyttävä lämpö ja vakaantuneet sääsuhteet.

Turisteille kaupungin asemakaava on selväpiirteinen, niin että siellä on helppo liikkua. Kongressin osanottajat tulevat tuntemaan olevansa kuin kotona kaupungin keskuksessa, jossa suurin osa ohjelmaa suoritetaan.

Oslo on laajuuteensa nähden maailman neljänneksi suurin kaupunki New Yorkin, Lontoon ja Kirunan jälkeen. Suurin osa alueesta on kuitenkin metsää ja raivattua maata. Korkein paikka on 630 m merenpinnan yläpuolella. Oslossa on nyt 438.000 asukasta.

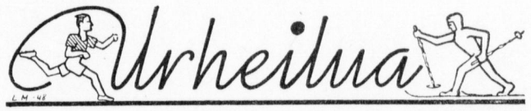
Oslo on maan pääkaupunki, jossa on hallitus ja jossa kuningas asuu. Se on vilkas liikekaupunki. Monet nähtävyydet tarjoavat vieraalle paljon vaihtelua. Mainitsemme Åkerhusin linnan, joka johtaa meidät maan ja kaupungin vanhimpaan historiaan, kuuluisat Vigelandin istutukset ja taideteokset, joista suurin voittaa kaikki ihmiskäden luomuksina syntyneet yksityisen taiteilijan tekeminä ja kaupungin museot vanhoine viikinkilaivoineen, napapiiri- ja suksikokoelmineen. Voimme luvata jokaisen löytävän sieltä jotain kiinnostavaa.

Kongressin kanslia auttaa kaikkia neuvoin ja tiedoituksin, jotta he mahsollisimman paljon hyötyisivät Oslon matkastaan. Moni ehkä yhdistää sen turistimatkaan muualle Norjaan. Kaikki ulkomaalaiset saavat ilmaiseksi apua matkareitin suunnittelussa, matkalippujen ja hotellipaikkojen tilaamisessa. On olemassa erinomaisia mahdollisuuksia jalkamatkoihin, pyöräretkiin sekä rengasmatkoihin, joihin on yhdistetty laiva-, linja-auto- ja junamatkoja.

Osanottomaksuksi on nyt päätetty 60 N.kr. Tähän sisältyy kaikkien tilaisuuksien maksut kongressin aikana. On mahdollisuus olla poissa joistakin niistä. Joka niin haluaa, saa sen osan vähennetyksi osanottomaksusta. Ilmoittautumismaksu on 25 N.kr. (= mk 785:—), jota ei saa takaisin.

Näinä päivinä lähetetään kokouskutsut ohjelmineen. Toivomme, että mahdollisimman moni ilmoittautuu. Mitä enemmän meitä tulee mukaan, sitä iloisemmiksi tulemme.

Tervetuloa Osloon 28 p:nä heinäkuuta — 1 p:vään elokuuta!



KILPAILUKUTSU

Täten meillä on kunnia pyytää kaikkia SKUL:n alaisia seuroja ilmoittamaan edustajansa

SKUL:n rata- ja kenttäurheilumestaruuskilpailuihin,

jotka asianomaisella luvalla järjestämme Jyväskylässä Harjun urheilukentällä elokuun 9—10 p:nä 1952.

O h j e l m a: Lauantaina 9. 8. klo 10 alkukilpailut ja klo 14 loppukilpailut.

100 m juoksu	Korkeushyppy
100 » » nuorille	» naisille
100 » » naisille	Kiekonheitto
400 » »	» nuorille
1500 » »	Kolmiloikka
Kuulantyöntö	
» nuorille	

Sunnuntaina 10. 8. klo 13:

200 m juoksu	Kuulantyöntö naisille
800 » »	Keihäänheitto
1000 » » nuorille	» nuorille
5000 » »	Pituushyppy
Seiväshyppy	» nuorille
» nuorille	» naisille

1500 m viestinjuoksu (800 × 400 × 200 × 100 m)

Kilpailussa noudatetaan SVUL:n kilpailusääntöjä.

Kaikissa lajeissa jaetaan SKUL:n mestaruusmitalit I—III palkintoina. Lisäksi jaetaan kunniapalkintoja.

Osanottoilmoitukset lähetettävä viimeistään 1. 8. 1952 mennessä os.: Puheenjohtaja Jorma Ratavaara, Jyväskylä, Vaasank. 15.

Nuorten sarjaan saavat osallistua ainoastaan v. 1931 ja sen jälkeen syntyneet.

Oikeus ohjelman muutoksiin pidätetään.

Osanottoilmoituksen yhteydessä pyydetään mainitsemaan, minkälaista majoitusta urheilijoille halutaan.

VASTINETTA »ÄLKÄÄ PARJATKO JA VALEHDELKO» KIRJOITUKSEEN

On kyllä totta, kuten väitätte, etten muka pysty vastinetta teille kirjoittamaan. En kylläkään ole etevä kynäilijä, jota taitoa teiltä en kadehdi, koska mielikuvitusta en omaa, mutta kai tämä kelpaa.

Me kokouksessamme paheksumme, että maaliskuun numerossa meitä syytetään ivallisesta ja tosiasioista poikkeavasta juorusta. Voitte sillä tavalla sanoa te, joka ette paljoa meidän piirissämme kokouksissamme ja juhlissamme liiku, vaan kuuntelette, jos yksi tai kaksi käy jotain valittamassa tai puhumassa omiaan. Silloin olitte te heti valmis kirjoittamaan tämän lehden palstoille.

Kuinka kirjoittaja voi väittää, että olisimme kateellisia, kun jollakin on mahdollisuus ostaa kallis auto. Emme me voi olla kateellisia, koska eivät kaikki autosta välitä, toiset haluavat auton, toiset taas jotain muuta, esim. talon.

Toivottavasti vast'edes otatte paremman selon ennenkuin rupeatte kirjoittelemaan, ettekä kuuntele paria tuttavaanne.

Aiheetta enempään.

Kokouksen puolesta: *K. Remmi.*

---

25 %:n rautatiealennusta toivotaan.

Urheiluterveisin

Jyväskylän Kuurot Urheilijat

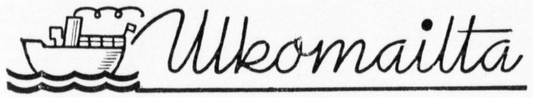
Jorma Ratavaara puh.joht. — *Inkeri Koskinen* siht.

JYVÄSKYLÄN Kuurot Urheilijat järjestää mestaruuskilpailujen yhteydessä seuran 30-vuotisjuhlan monipuolisella ohjelmalla Valtiontalon juhlasalissa elokuun 9 p:nä klo 19 ja päättäjäisillanvieton samassa paikassa 10 p:nä klo 18.

Tervetuloa runsain joukoin Jyväskylään!

VAASAN Kuurojen Urheiluseura Wellas järjestää juhannusretken saaristoon Björkö'ön juhannusaattona. Laiva lähtee kaupungin sisäsatamasta klo 12 päivällä. Björkö'ssä Wellas järjestää koripallo-ottelun ehkä Taimiston ja Vuorimiehen johtaessa ketjuja. Ruoat halvalla! Kahvinmyyntiä. Kisaleikkejä hyvällä kentällä. Tervetuloa Björkö'ön viettämään juhannusta. *Johtokunta.*

MIKKELIN Kuurojen Urheilijain kesäjuhla Joutsan Marjotaipaleessa sekä sen yhteydessä pidettäväksi aiotut kansalliset uintikilpailut peruutetaan siksi, ettei osanottajia ollut ilmoittautunut. Paikallisten kuurojen juhannusjuhlasta ilmoitetaan jäsenille kirjeellä myöhemmin.



KUOLLUT. Tunnettu Suomi-ystävä AXEL FLEISCHER kuoli Oslossa toukokuun 10 p:nä 91½ vuoden vanhana.

Rouva VILMA RENNER täyttää 60 vuotta kesäkuun 15 p:nä Tukholmassa. Hän on eräs Ruotsin huomattavimpia naispuolisia yhdistysjohtajia. Auliisti hän on avustanut pulavuosina hätääkärsiviä kuurojamme käytännöllisillä lahjoilla. Hän osallistui Porvoon kuurojenkoulun 100-vuotisjuhliin v. 1946 ja piti samana vuonna useita esitelmiä sujuvalla viittomakielellä läpimatkallaan Helsingistä Haaparantaan. Viime kesänä hän miehensä Ernst'in kanssa kävi virkistysmatkalla Helsingissä ja Oulussa tervehtimässä kuuroja ystäviään. Onnittelemme miellyttävää 60-vuotiasta ystäväämme ja toivotamme hänelle hyvää terveyttä ja onnea elämänsä ehtoopuolella. Osoite: Hornsgatan 72 III, Stockholm.

ENSIMMÄISET kansalliset shakkikilpailut pidettiin Vaasassa, järjestäjinä Vaasan Kuurojen Shakkikerho, maalisk. 29—30 p:nä. Tulokset olivat: 1) P. Haapanen, Turku 4 p., 2) P. Hellström, Helsinki 4 p., 3) R. Östman, Helsinki 2 ½ p. ja 4) E. Putkonen, Turku 2 p.

3-miehiset joukkueet: 1) Helsinki 8 ½ p., 2) Turku 8 p. ja 3) Vaasa 3 ½ p.

SUOMEN mestaruuskilpailut shakissa toimeenpantiin pääsiäispyhinä Helsingissä 40-vuotisjuhlan yhteydessä. Pelaajia oli 20. Tulokset:

Mestariluokka: 1) E. Saarinen, Turku 4 ½ p. 2) P. Keto, Turku 3 ½ p. 3) E. Putkonen, Turku 2 p. ja 4) K. Hämäläinen, Helsinki 2 p.

I luokka, A-ryhmä: 1) P. Hellström, Helsinki 5 p. 2) E. Haapanen, Turku 4 p. 3) E. Helminen, Tampere 3 p.

I luokka, B-ryhmä: 1) R. Östman, Helsinki 5 p. 2) E. Tuliniemi, Vaasa 4 p. 3) V. Kerminen, Tampere 3 p.

SEURAOTTELU shakissa Helsingin ja Turun välillä toukok. 3—4 p:nä Helsingissä ratkesi Helsingin voittoon 5—3. Yksittäistulokset olivat: K. Hämäläinen—E. Haapanen 1—1, B. Ahlbäck—E. Putkonen 2—0, A. Sihvola—L. Vigren 1—1 ja Hj. Sandblom—E. Saarinen 1—1. Helsinki sai nyt kolmannen kiinnityksen pokaaliin.

Toukok. 4 p:nä täytti OTTO HEISKANEN Joensuussa 50 vuotta. Otto Heiskanen on syntynyt Iisalmen pitäjässä ja käynyt Kuopion kuurojenkoulun, josta päästyään antautui sahateollisuuden palvelukseen ja työskenteli useissa paikoissa, mm. pitemmän aikaa Viipurissa. Nykyisin hän työskentelee Joensuussa Repola-Raahe yhtiön sahalla.

Heiskas-Otto on innokas yhdistysmies, toimien Viipurin kuurojenyhdistyksen viimeisenä puheenjohtajana silloin kun jatkosodan jälkeen Viipuri lopullisesti luovutettiin. Hän on nykyisin Joensuun Kuurojenyhdistyksen puheenjohtajana innokas ja aloitekykyinen toimihenkilö ja hänen kotinsa on aina kuuroille avoinna. Myöhäiset onnittelumme merkkipäivän johdosta.

Kesäk. 13 p:nä täyttää Kotkassa JUSSI MATTILA 65 vuotta. Hän syntyi Mäntyharjussa. Kuopion kuurojenkoulun käytyään hän hakeutui työhön Kotkaan, ollen suurimman osan ajasta Tiutisen laatikkotehtaalla ketjusahurina. Se tehdas tuhoutui kokonaan Tiutisen pommituksessa ja siinä pommituksessa Jussi myös menetti kotinsa ja omaisuutensa. Sodan jälkeen Jussi siirtyi Enso-Gutzeitin Kotkan selluloosatehtaalle, jossa edelleen on. Ihmisenä Jussi on yritteliäs, hyväluontoinen ja vieraanvarainen ja on innokas lehtien asiamies, joten hän saa tästä kaikesta täyden tunnustuksen. Niihin lukuisiin onnittelijoihin, joita Jussi saa merkkipäivänään, allekirjoittanutkin yhtyy. *Onni Karvonen.*

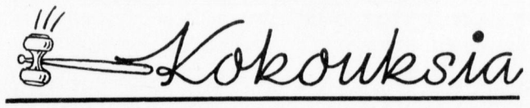
Kesäkuun 25 p:nä täyttää puuseppä PAAVO LAAKSONEN Kodisjoella 50 vuotta. Syntyi Lahdessa ja kävi Huopalahden kuurojenkoulun. Kävi puusepänopin Lahdessa, jossa työskenteli pitemmän aikaa, muutti sitten Tampereelle, josta muutamia vosia sitten siirtyi vaimonsa kotitilalle Kodisjoelle. Äskettäin hän sai valmiiksi oman uuden talonsa, jossa sijaitsee myös ajanmukainen puutyötehdas Paavon omien suunnitelmien mukaan laitettu palvelemaan maaseutuympäristön tarpeita. Hän on tunnettu eteväksi ammattimieheksi, joka sisukkaasti yrittää eteenpäin urallaan ja saavuttaa sillä tavoin kunnioitusta ympäristössään. Onnittelumme 50-vuotiaalle!

Heinäkuun 22 p:nä täyttää AHTI AHONEN Tampereella 50 vuotta. Hän on syntynyt Iisalmessa, käynyt Kuopion kuurojenkoulun, valiten ammatikseen kivenhakkaajan voimia kysyvän uran. Nykyisin hän toimii rakennusalalla. Hän harrastaa urheilua vieläkin ikämiehenä, jolloin muut tavallisesti ovat vetäytyneet lepäämään laakereilleen. Toivotamme parhainta onnea merkkipäivän sankarille.

KUUROJEN LEHTI - TIDSKRIFT för DÖVA

Elo- ja syyskuun numerot ilmestyvät kesälomien takia kaksoisnumerona syyskuussa, joten ilmoitukset elokuun aikana pidettävistä tilaisuuksista aina syyskuun puoliväliin asti on lähetettävä toimitukselle ennen kesäkuun 16 päivää.

TOIMITUS.



KYMENLAAKSON Kuurojenyhdistyksen juhannusvastaanottajaiset pidetään Inkeroisissa Sihvolan talossa juhannusaattona. Hyvää tarjoilua, juhannussauna, ja mahdollinen retkeily lähiympäristöön.

Tervetuloa viettämään juhannusaattoa Inkeroisiin!

JOENSUUN Kuurojen Yhdistyksen 10-vuotisjuhla pidetään Niinivaaran koululla lauantaina kesäkuun 28 p:nä klo 18 ja esitelmätilaisuus samassa paikassa sunnuntaina 29 p:nä klo 17.

Puhujiksi toivotaan saatavan toimittaja Rurik Pitkänen, rouva Katri Pitkänen sekä maatalousteknikko Jaakko Väisälä.

Hauska automatka järjestetään kuululle Kolille sunnuntaina kesäkuun 29 p:nä klo 9 yhteistoiminnassa Niittylahden kansanopiston lomakurssilaisten kanssa. 25 %:n alennus toivotaan rautateillä.

SEINÄJOEN Kuurojenyhdistyksen valistuspäivät pidetään heinäkuun 5—6 päivinä Seinäjoen lyseon juhlasalissa, alkaen lauantaina klo 18 ja jatkuen sunnuntaina klo 11. Puhujiksi toivotaan tulevan toimittaja ja rouva Pitkäset Helsingistä sekä lisäksi omat puhujat. Ohjelma on arvokasta syventymistä henkiseen sivistykseen.

Yhteismajoitus järjestetään tyttölyseossa ja kristillisessä matkustajakodissa ym. Niitä, jotka haluavat majoitusta, pyydetään ilmoittamaan siitä ennen heinäkuun 1 päivää os.: Kustaa Somppi, Nurmo as.

LAPPEENRANNAN Kuurojenyhdistyksen kesäjuhla ja valistuspäivät pidetään heinäkuun 12—13 p:nä Imatrankoskella Imatran yhteislyseolla, alkaen lauantaina klo 18. Ohjelmasta mainittakoon, että mm. toimittaja ja rouva Pitkänen Helsingistä sekä oman paikkakunnan puhujat sitä rikastuttavat. Väli-

ajoilla nuolenheittoa ja ilmakivääriammuntaa, näytöksiä. Majoitus on samassa paikassa. Opintoretkiä tehdään. 25 % alennus rautateillä toivotaan saatavan. Tervetuloa läheltä ja kaukaa.

KAJAANISSA pidetään kuurojen esitelmätilaisuudet Väinämöisen kansakoululla elokuun 9—10 p:nä. Koulu sijaitsee lähellä kirkkoa. Ohjelma aloitetaan lauantaina klo 18 ja sunnuntaina klo 12. Hyviä puhujia hankitaan. 25 % rautatiealennus toivotaan saatavan. Tervetuloa läheltä ja kaukaa.

RIIHIMÄEN Kuurojenyhdistys järjestää kesäjuhlan Lappilassa Arvo Leimun huvilassa 16—17 p:nä elokuuta. Hyvää ja vaihtelevaa ohjelmaa tarjolla ja hyvät mainiot puhujat luvassa. Tervetuloa kesäiseen luontoon, painakaa mieleen elok. 16 ja 17 p. Alkaa 16 p:nä klo 19.

TAMPEREEN Kuurojenyhdistyksen esitelmäpäivien ohjelmaluonnos elokuun 30—31 p:nä on: Lauantaina 30. 8. alkaa ohjelmallinen illanvietto jo klo 18; siinä on mm. elokuvaesitys kaupungin raittiuslautakunnalta — sen filmit ovat aina tunnetusti hyviä ja opettavaisia. Sunnuntaina aamupäivällä retkeilyä ehkä uusittuun Hämeen museoon ja klo 12 alkaa esitelmien sarja. Puhujiksi ovat lupautuneet hrat Rurik Pitkänen Helsingistä ja Bruno Rautalammi Porista, ehkä joku lääkäri ja 1 liikennepoliisi liikenteestä sekä omat puhujat. Toivotaan saatavan 25 % alennus rautatielipuista. Kuurojenyhdistyksessä voi osittain saada majoitusta. Tervetuloa läheltä ja kaukaa!

JYVÄSKYLÄN Kuurot r.y. viettää 45-vuotisjuhlaansa syyskuun 6—7 p:nä. Tarkemmin lehtemme kesänumerossa.

KARJALAISTEN kuurojen heimopäivät pidetään lokakuun 18—19 p:nä Helsingissä pääkaupungin karjalaisten kuurojen järjestäminä. Tarkemmin syyskuun numerossa.

Kotimaasta

BRIDGEJOUKKUEEMME teki matkan pääsiäispyhinä Tukholmaan, jossa oli ottelut korttipöydän ääressä Norjan, Ruotsin ja Suomen pelaajien välillä. Norjalaiset, jotka olivat pelanneet jo 15 vuotta, voittivat ylivoimaisesti. Ruotsalaiset tulivat toiseksi ja suomalaiset viimeiseksi. Siitä kerrotaan tarkemmin lehtemme ruotsinkielisessä osastossa.

PASTORI Lauri Paunun osoite on kesä-, heinä- ja elokuussa: Hyvinkää, Åvik. Puhelin: Hyvinkää 3.

RVA KATRI PITKÄSEN osoite on kesä—elokuussa: *Oitti,* Puujaa, Tyynelä.

NEUVONTAKURSSIT pidetään kuurojen pikkulasten äideille Helsingin sokeainkoululla kesäkuun 3—7 päivinä. Kurssit järjestää pastori Paunu samaan tapaan kuin tammikuussa oli Turussa. Mm. esitetään prof. Meurmanin Amerikasta tuoma filmi. Toivottavasti kurssin järjestäjiltä saamme selostuksen ensi numeroon.

KUUROT OLYMPIAVIERAAT. Vaikeata on ollut saada asuntoja Helsinkiin saapuville kisavieraille. Helsingin Kuurojen Yhdistys senvuoksi on valmistautunut vastaanottamaan maaseudulta saapuvia kuuroja yövieraiksi kun he ilmoittavat tilauksensa kirjekortilla os.: Helsingin Kuurojen Yhdistys, Helsinki, Liisankatu 27 A 8. Tilaukset toimitetaan siinä järjestyksessä kuin ne yhdistykselle saapuvat. Olisi suotavaa, että omat pyyheliinat, lakanat ja viltit olisivat mukana.

KIITOS. Pyydän lausua sydämelliset kiitokseni osakseni tulleesta huomaavaisuudesta 60-vuotispäivänäni. *Eeva Suoninen.*

OTTO HEISKANEN kiittää sydämellisesti Joensuun seudun Kuurojenyhdistystä ja Kuurojen Ryhtiä sekä kaikkia, jotka muistivat minua täyttäessäni 50 vuotta lahjoin, kukkasin, sähkösanomin ja kirjein 4. 5. 52.

KUUROJEN LEHTI
Tidskrift för Döva

57. vuosikerta 1952

Julkaisija: SUOMEN KUUROJEN LIITTO r.y.
Päätoimittaja URHO KIERIMO, Turku, Kuurojenkoulu. Puh. 11 490.
Toimitussihteeri: RURIK PITKÄNEN, Helsinki, Liisankatu 27 E 10. Puh. 38 154.
Toimituskunta: Börje Ahlbäck, Eino Karilas, J. K. Palomaa, Katri Pitkänen.
Toimitus ja konttori: H:ki, Liisank. 27 E 10. Puh. 38 154. Kirjoitukset ja kuvat lähetettävä ennen kuukauden 15 päivää.
Tilaushinta: Koko vuodelta 1952 kotimaassa 400:—, ulkomaille 500:—. Tilauksia vastaanottavat kaikki postitoimistot.
Ilmoitushinnat: Lähempiä tietoja saa puh. 38 154. Kihlaus-, vihkimä- ja syntymäilmoitukset 300:—. Kuolinilmoitukset 500:—.
Kaikki maksut suoritettava Suomen Kuurojen Liitto r.y:n postisiirtotilille n:o 6825 tahi talouspääll. Evert Toiviolle, Helsinki, Laivurink. 33 D 88.

Nikkarilan entinen päärakennus, joka on nyt uusittu ja laajennettu

S. JA A. BOVALLIUS-SÄÄTIÖN OMISTAMASSA

NIKKARILAN TALOUSKOULUSSA

alkaa uusi talouskoulukurssi marraskuun 1 päivänä 1952. Koulu on 2-vuotinen ammattioppilaitos ja eri ammattialat ovat: **kotitalous, käsityöt, puutarhan-** ja **karjanhoito.** Lisäksi annetaan tietopuolista opetusta sekä ammattiaineissa että yleistä kansalaiskasvatusta käsittävissä aineissa.

Oppilaiksi talouskouluun hyväksytään kuuroja tyttöjä, jotka ovat suorittaneet kuurojen koulun oppikurssin tai ainakin viisi luokkaa. Koulu on oppilaille maksuton.

Hakuaika alkaa heinäkuun 1 päivänä ja loppuu syyskuun 15 päivänä. Sääntöjen mukaan hakemukseen on liitettävä:

1. **papinkirja sekä henkikirjanote,**
2. **lääkärintodistus,**
3. **oikeaksi todistettu jäljennös kuurojenkoulun päästö- tai ainakin viidennen luokan todistuksesta ja**
4. **holhoojan suostumus jos hakija on alaikäinen.**

Hakemukset osoitetaan S ja A Bovallius-säätiön Hallitukselle, mutta lähetetään Nikkarilan Talouskoulun johtajattarelle os. Pieksämäki, Nikkarilan Talouskoulu, jolta tarvittaessa myöskin voi saada lähempiä tietoja.

TERVETULOA NUORET, NIKKARILAAN!

Tilattavaksi tarjotaan vuodeksi 1952

Prenumera för år 1952 på

KUUROJEN LEHTI-
TIDSKRIFT FÖR DÖVA

vuosikerta 57 — 56 årgång

Ilmestyy kerran kuukaudessa, seuraten tapahtumia kuurojen maailmassa koti- ja ulkomailla.

Toimituskunta:
Börje Ahlbäck — Eino Karilas — Urho Kierimo — J. K. Palomaa — Katri Pitkänen — Rurik Pitkänen.
Kirjeenvaihtajia eri puolilla maata!

Tilaushinnat:
Koko vuodelta 400 mk — ulkomaille 500 mk. Kuurojenkoulujen, ammatti- ja talouskoulujen oppilaat saavat sen tilaamalla opettajansa kautta jaettavaksi 100 markalla koko vuodeksi.

Tilauksia vastaanottavat kaikki postikonttorit, asiamiehet, yhdistyksissä ja lehden konttori, os. Helsinki, Liisankatu 27 E 10. — Postisiirtotili n:o 6825.

Tehkää tilauksenne nyt heti ja tarjotkaa lehteä myös tuttaviennekin tilattavaksi. Omaa lehteänne levittämällä hankitte kannattajia kuurojen asialle kuulevienkin keskuudesta.

Utkommer en gång i månaden. Vad som sker och vad som hänt i de dövas värld, både in- och utrikes, skildras utförligt.

Redaktionskommitté:
Börje Ahlbäck — Eino Karilas — Urho Kierimo — J. K. Palomaa — Katri Pitkänen — Rurik Pitkänen.
Korrespondenter i skilda delar av landet.

Prenumerationspris:
För hela året 400 mk — till utlandet 500 mk. Elever i dövskolorna samt yrkes- och hushållskolorna kunna genom lärarna få prenumerera för 100 mk i året.

Prenumeration kan ske genom alla postkontor, föreningarnas ombud och tidskriftens kontor, adr. Helsingfors, Elisabetsgatan 27 E 10. Postgirokonto n:o 6825.

Gör Eder prenumeration genast och rekommendera tidskriften för Edra vänner och bekanta. Genom att sprida Er egen tidskrift på detta sätt skaffar Ni anhängare och förespråkare för de dövas sak i de hörandes krets.

RURIK PITKÄNEN
toimitussihteeri
red.sekreterare

URHO KIERIMO
päätoimittaja - huvudredaktör

BÖRJE AHLBÄCK
ruotsinkiel. toimittaja
svenskspr. redaktör

Kauppakirjapaino Oy., Helsinki 1952.